



# CSEPELI ROMA ÖNKORMÁNYZAT

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

a Csepeli Roma Önkormányzat  
**2020. január 31-én (péntek) 9 órai kezdettel**  
a Budapest, XXI. Kerület Csepel Önkormányzata hivatalos helyiségében  
(1211 Budapest, Szent Imre tér 10. II.10.) megtartott testületi üléséről

**Jelen vannak:**

Farkas Lászlóné	elnök
Varga Ferenc Miklós	elnök-helyettes
Baloghné Szalkai Viktória	jkv. hitelesítő
Kolompár Tünde	képviselő
Majorné Sándor Beáta	jegyzőkönyvvezető

**Igazoltan távol:** Berki Vanessza képviselő

**Farkas Lászlóné** köszönti a megjelenteket, majd megállapítja, hogy a testület 4 fővel határozatképes, Berki Vanessza távolmaradását előre jelezte, hiányzását igazoltnak tekinti. Döntésből kizárt képviselő nincs, az ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a napirendi pontokkal kapcsolatban kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

### **1/2020.(I.31.)RAKT**

### **H A T Á R O Z A T**

A Csepeli Roma Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a mai testületi ülésén az alábbi napirendet tárgyalja:

**Nyílt ülés:**

#### **Napirend 1. pontja:**

**Javaslat Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával kötött megállapodás felülvizsgálatára (szóbeli előterjesztés)**

**Előterjesztő:** Farkas Lászlóné elnök

#### **Napirend 2. pontja:**

**Javaslat a Csepeli Roma Önkormányzat 2019. évi költségvetése módosítására**

**Előterjesztő:** Farkas Lászlóné elnök

#### **Napirend 3. pontja:**

**Javaslat a Csepeli Roma Önkormányzat 2020. évi költségvetésére**

**Előterjesztő:** Farkas Lászlóné elnök

#### **Napirend 4. pontja:**

**Javaslat nyilatkozattételre a költségvetési évet követő három év vonatkozásában várható bevételből, illetve adósságot keletkeztető ügyletekből eredő kötelezettségekről**

**Előterjesztő:** Farkas Lászlóné elnök

**Napirend 5. pontja:**

**Javaslat az állami és a nemzetiségi ünnepeken való részvételre és koszorúzásra (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Farkas Lászlóné elnök

**Napirend 6. pontja:**

**Javaslat a tatárszentgyörgyi áldozatok sírjánál megemlékezésre és koszorúzásra (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Farkas Lászlóné elnök

**Napirend 7. pontja:**

**Javaslat UPC internet és telefon előfizetés összegének 2020. évi biztosítására (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Farkas Lászlóné elnök

**Napirend 8. pontja:**

**Javaslat a 2019. évi központi működési támogatás felhasználásáról szóló 35/2019.(XII.06.)RAKT határozat módosítására (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Farkas Lászlóné elnök

**Napirend 9. pontja:**

**Javaslat a Csepeli Roma Önkormányzat 2020. évi munka- és programtervére**

Előterjesztő: Farkas Lászlóné elnök

**Napirend 10. pontja:**

**Javaslat elnöki felhatalmazásra pályázatok benyújtásához (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Farkas Lászlóné elnök

**Napirend 11. pontja:**

**Javaslat elnöki felhatalmazásra együttműködési megállapodások aláírására (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Farkas Lászlóné elnök

**Napirend 12. pontja:**

**Egyebek**

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

Napirendek tárgyalása:

**Napirend 1. pontja:**

**Javaslat Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával kötött megállapodás felülvizsgálatára (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Farkas Lászlóné elnök

**Farkas Lászlóné** ismerteti, hogy Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával megállapodást kötöttek a nemzetiségek jogairól szóló törvény alapján. Javasolja, döntsenek

arról, hogy a megállapodásban foglaltakban nem kívánnak változtatni, tudomásul veszik a feltételeket.

Miután kérdés, hozzászólás nincs, javaslatról szavazást rendel el.

## **2/2020.(I.31.)RAKT**

## **HATÁROZAT**

A Csepeli Roma Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a helyiséghasználatról, a működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosításáról, valamint a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával kötött megállapodásban nem kíván változtatni, tudomásul veszi a feltételeket.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Farkas Lászlóné elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

### **Napirend 2. pontja:**

**Javaslat a Csepeli Roma Önkormányzat 2019. évi költségvetése módosítására**

**Előterjesztő:** Farkas Lászlóné elnök

**Farkas Lászlóné** elmondja, hogy a Városgazdálkodási Ágazatvezető asszony a jogszabályok és az együttműködési megállapodás alapján elkészítette a 2019. évi költségvetés módosítás előterjesztést.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

## **3/2020.(I.31.)RAKT**

## **HATÁROZAT**

A Képviselő-testület az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján Csepeli Roma Önkormányzat (a továbbiakban: Nemzetiségi önkormányzat) által jóváhagyott 2019. évi költségvetésének módosításáról az alábbi határozatot hozza:

A Nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete engedélyezi a költségvetési bevételek évvégi rendezését, valamint a kiemelt kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítások végrehajtását, az előirányzatok lekönnyvelését.

A Roma Önkormányzat 2019. évi módosított költségvetés bevételi és kiadási előirányzatait 3.282.439 Ft összegben elfogadja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Farkas Lászlóné elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

### **Napirend 3. pontja:**

### **Javaslat a Csepeli Roma Önkormányzat 2020. évi költségvetésére**

Előterjesztő: Farkas Lászlóné elnök

**Farkas Lászlóné** elmondja, hogy a Városgazdálkodási Ágazatvezető asszony a jogszabályok és az együttműködési megállapodás alapján elkészítette a 2020. évi költségvetés előterjesztést, melyet minden képviselő elolvashatott. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

### **4/2020.(I.31.)RAKT**

### **HATÁROZAT**

A Képviselő-testület az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV. törvény 26.§ (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvény 114.§ (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján Csepeli Roma Önkormányzat (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat) 2020. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza:

#### **1. A határozat hatálya**

A határozat hatálya a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testületére terjed ki.

#### **2. A költségvetési bevételek és kiadások**

1.)A nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete a 2020. évi költségvetését

256.800 Ft költségvetési bevétellel,

256.800 Ft költségvetési kiadással

0 Ft költségvetési egyenleggel

ebből: 256.800 Ft működési, valamint 0 Ft felhalmozási előirányzattal állapítja meg.

2.)A nemzetiségi önkormányzat összes bevételeit forrásonként, összes kiadásait jogcímenként a határozat 1. sz. melléklete alapján határozza meg a Képviselő-testület.

3.)A működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, összhangban a 2.1. és 2.2. sz. mellékletek szerint fogadja el a Képviselő-testület.

4.)A nemzetiségi önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból fennálló kötelezettségeit a 3. sz. melléklet részletezi.

5.)A nemzetiségi önkormányzat 2020. évi adósságot keletkeztető fejlesztési céljait a 4. sz. melléklet részletezi.

6.)A nemzetiségi önkormányzat bevételeit és kiadásait főbb jogcímenként az 5. sz. melléklet tartalmazza.

7.)A nemzetiségi önkormányzat 2020. évi likviditási tervét a 6. sz. melléklet szerint állapítja meg a Képviselő-testület.

### 3. A költségvetés végrehajtásának szabályai

- 1.) A nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvizsgálattal kapcsolatos feladatok ellátásáért az együttműködési megállapodásban rögzítettek szerint a jegyző a felelős.
- 2.) A költségvetési hiány elkerülése érdekében év közben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.

### 4. Az előirányzatok módosítása

- 1.) A nemzetiségi önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a Képviselő-testület dönt.
- 2.) A Képviselő-testület a jóváhagyott kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát minden esetben fenntartja magának.
- 3.) A Képviselő-testület a költségvetési határozat 4. fejezet 2) és 5) pont szerinti előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként – az első negyedév kivételével – negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a Képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.
- 4.) Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat év közben a költségvetési határozat készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, vagy bevételei a tervezettől elmaradnak, arról az elnök a Képviselő-testületet tájékoztatja.
- 5.) A Nemzetiségi Önkormányzat a Képviselő-testület által jóváhagyott kiemelt előirányzatokon belül köteles gazdálkodni.

### 5. A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése

- 1.) A nemzetiségi önkormányzat ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetéséért, és továbbfejlesztéséért a jegyző a felelős.

### 6. Záró és vegyes rendelkezések

A határozat mellékleteivel együtt kihirdetése napján lép hatályba, de a rendelkezéseit 2020. január 1-től kell alkalmazni.

**Határidő:** azonnal  
**Felelős:** Farkas Lászlóné elnök

4 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 4. pontja:**

**Javaslat nyilatkozattételre a költségvetési évet követő három év vonatkozásában várható bevételeiből, illetve adósságot keletkeztető ügyletekből eredő kötelezettségekről**

**Előterjesztő:** Farkas Lászlóné elnök

**Farkas Lászlóné** elmondja, hogy a Városgazdálkodási Ágazatvezető asszony a jogszabályok alapján elkészítette az előterjesztést, melyet minden képviselő megismert. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

**5/2020.(I.31.)RAKT**

**HATÁROZAT**

A nemzetiségi önkormányzat az előterjesztésben foglaltakat megismerte és megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §-ban megjelölt középtávú terv készítése – mivel a jelenlegi információk szerint az önkormányzatnak a fenti jogszabályokban meghatározott jogcímenek, költségvetési évet követő három évre vonatkozóan nem várható bevétele, illetve adósságot keletkeztető ügyletekre ugyanezen időszakban nem kerül sor – az önkormányzat esetében nem jelent kötelezettséget.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal

**Felelős:** Farkas Lászlóné elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 5. pontja:**

**Javaslat az állami és a nemzetiségi ünnepeken való részvételre és koszorúzásra (szóbeli előterjesztés)**

**Előterjesztő:** Farkas Lászlóné elnök

**Farkas Lászlóné** javasolja, hogy a 2020. évi állami és nemzetiségi ünnepeken a Csepeli Roma Önkormányzat képviselő-testülete vegyen részt és koszorúvásárlásra 60.000 Ft-ot biztosítsanak 2020. évi költségvetés működési támogatásból.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

**6/2020.(I.31.)RAKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Roma Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2020. évi állami és nemzetiségi ünnepeken részt vesz és **koszorúvásárlásra 60.000 Ft-ot** biztosít a 2020. évi költségvetés működési támogatásból.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal

**Felelős:** Farkas Lászlóné elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 6. pontja:**

**Javaslat a tatárszentgyörgyi áldozatok sírjánál megemlékezésre és koszorúzásra (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Farkas Lászlóné elnök

**Farkas Lászlóné** javasolja, hogy a Csepeli Roma Önkormányzat képviselő-testülete vegyen részt és helyezzen el koszorút a tatárszentgyörgyi megemlékezésen. Javasolja, hogy a koszorúvásárlás összegét a Csepeli Roma Önkormányzat nevére szóló számla alapján a 6/2020.(I.31.)RAKT sz. határozat alapján a 2020. évi költségvetés működési támogatásából biztosítsák.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

**7/2020.(I.31.)RAKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Roma Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy részt vesz és **koszorút** helyez el a **tatárszentgyörgyi megemlékezésen**.

A koszorúvásárlás összegét a Csepeli Roma Önkormányzat nevére szóló számla alapján a 6/2020.(I.31.)RAKT sz. határozat alapján a 2020. évi költségvetés működési támogatásból biztosítja.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal

**Felelős:** Farkas Lászlóné elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 7. pontja:**

**Javaslat UPC internet és telefon előfizetés összegének 2020. évi biztosítására (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Farkas Lászlóné elnök

**Farkas Lászlóné** elmondja, hogy a UPC Magyarország Kft-vel határozott időre szerződést írt alá az előző ciklusban az elnök internet és telefon szolgáltatásra a 1214 Budapest, Kossuth L. u. 166. szám alatti irodába. Javasolja, hogy a számlák utalása érdekében döntsenek a 2020. évre havi 8.000 Ft biztosításáról a 2020. évi költségvetés működési támogatása terhére.

Megállapítja, hogy a javaslattal kapcsolatban kérdés és hozzászólás nincs, majd szavazásra bocsátja.

**8/2020.(I.31.)RAKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Roma Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, 2020. január hónaptól havi **8.000 Ft**-ot biztosít a **UPC** Magyarország Kft-vel határozott időre kötött szerződés alapján az **internet és telefon szolgáltatás** kifizetésére a 1214 Budapest, Kossuth L. u. 166. szám alatti irodába, melyet a 2020. évi költségvetés működési támogatásból biztosít.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Farkas Lászlóné elnök

4 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

elfogadva

**Napirend 8. pontja:**

**Javaslat a 2019. évi központi működési támogatás felhasználásáról szóló 35/2019.(XII.06.)RAKT határozat módosítására (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Farkas Lászlóné elnök

**Farkas Lászlóné** ismerteti, hogy a 35/2019.(XII.06.)RAKT határozattal tiszteletdíjat állapítottak meg a képviselő-testület tagjainak 2019. november-december hónapokra. Jelzi, Berki Vanessza és Baloghné Szalkai Viktória képviselők nem adták le az adatlapjaikat, mely alapján a tiszteletdíj átutalásra kerülhetett volna, javasolja, hogy a határozatot az alábbiak szerint módosítsák:

A Csepeli Roma Önkormányzat képviselő-testülete megbízza a Csepeli Roma Önkormányzat képviselőit – Farkas Lászlónét, Varga Ferenc Miklóst, Berki Vanesszát, Kolompár Tündét, Baloghné Szalkai Viktóriát - azzal, hogy kapcsolattartóként képviseljék a kerületi nemzetiségi önkormányzatot az országos és budapesti nemzetiségi önkormányzattal összefüggő ügyekben.

Vegyenek részt az országos és budapesti nemzetiségi önkormányzat ülésein, bizottsági üléseken, képviseljék a kerület érdekeit. Tartsák a kapcsolatot a képviselőkkel, és jelenjenek meg a nemzetiségi önkormányzatot érintő, más szervezet által megrendezett konferencián és nemzetiségi eseményen.

A Csepeli Roma Önkormányzat ezzel összefüggésben tiszteletdíjat állapít meg az alábbiak szerint **2019. november-december hónapokra:**

Farkas Lászlóné elnök	bruttó 46.000 Ft/hó x 2 hónap
Varga Ferenc Miklós elnökh.	bruttó 25.000 Ft/hó x 2 hónap
Kolompár Tünde képviselő	bruttó 12.000 Ft/hó x 2 hónap

A Csepeli Roma Önkormányzat Képviselő-testülete engedélyezi a 2019. évi költségvetésben a kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítást a fentiek tekintetében. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatokat.

**9/2020.(I.31.)RAKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Roma Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 35/2019. (XII.06.)RAKT határozatot az alábbiak szerint módosítja:

A Csepeli Roma Önkormányzat képviselő-testülete megbízza a Csepeli Roma Önkormányzat képviselőit – Farkas Lászlónét, Varga Ferenc Miklóst, Berki Vanesszát, Kolompár Tündét, Baloghné Szalkai Viktóriát - azzal, hogy kapcsolattartóként képviseljék a kerületi nemzetiségi önkormányzatot az országos és budapesti nemzetiségi önkormányzattal összefüggő ügyekben.

Vegyenek részt az országos és budapesti nemzetiségi önkormányzat ülésein, bizottsági üléseken, képviseljék a kerület érdekeit. Tartsák a kapcsolatot a képviselőkkel, és jelenjenek meg a nemzetiségi önkormányzatot érintő, más szervezet által megrendezett konferencián és nemzetiségi eseményen.



A Csepeli Roma Önkormányzat ezzel összefüggésben tiszteletdíjat állapít meg az alábbiak szerint **2019. november-december hónapokra:**

Farkas Lászlóné elnök	bruttó 46.000 Ft/hó x 2 hónap
Varga Ferenc Miklós elnökh.	bruttó 25.000 Ft/hó x 2 hónap
Kolompár Tünde képviselő	bruttó 12.000 Ft/hó x 2 hónap

A Csepeli Roma Önkormányzat képviselő-testülete engedélyezi a 2019. évi költségvetésben a kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítást a fentiek tekintetében.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Farkas Lászlóné elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 9. pontja:**

**Javaslat a Csepeli Roma Önkormányzat 2020. évi munka- és programtervére**

**Előterjesztő:** Farkas Lászlóné elnök

**Farkas Lászlóné** elmondja, elkészült a Csepeli Roma Önkormányzat 2020. évi munka- és programterve, melyet minden képviselő megkapott áttekintésre.

Ezután - mivel a tervezettel kapcsolatosan kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs -, az éves munka- és programtervről szavazást rendel el.

**10/2020.(I.31.)RAKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Roma Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Roma Önkormányzat **2020. évi munka- és programtervét** elfogadja.

**Határidő:** folyamatos

**Felelős:** Farkas Lászlóné elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 10. pontja:**

**Javaslat elnöki felhatalmazásra pályázatok benyújtásához (szóbeli előterjesztés)**

**Előterjesztő:** Farkas Lászlóné elnök

**Farkas Lászlóné** ismerteti, hogy önkormányzatuk részéről pályázatok benyújtására csak akkor kerülhet sor, ha a Csepeli Roma Önkormányzat Testülete előzetesen arra felhatalmazza az elnököt. Javasolja, hogy a testület hozza meg a felhatalmazásra vonatkozóan döntését. Miután kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

**11/2020.(I.31.)RAKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Roma Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, felhatalmazza a Csepeli Roma Önkormányzat elnökét, hogy a nemzetiségi önkormányzatok részére szóló pályázati kiírásokra pályázatokat nyújtson be.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal

végrehajtásra: pályázati kiírás/ok/ban szereplő határidő

**Felelős:** Farkas Lászlóné elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 11. pontja:**

**Javaslat elnöki felhatalmazásra együttműködési megállapodások aláírására (szóbeli előterjesztés)**

**Előterjesztő:** Farkas Lászlóné elnök

**Farkas Lászlóné** elmondja, hogy korábbi megbeszélések alapján a Csepeli Roma Önkormányzat más nemzetiségi önkormányzatokkal, szervezetekkel együttműködési megállapodást köt a Roma hagyományok ápolása, a kultúra megőrzése, megismerése és annak átadása, valamint egymás programjain való részvétel céljából. Javasolja, hogy a képviselő-testület adjon felhatalmazást az elnöknek fenti célok érdekében együttműködési megállapodások megkötésére. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

**12/2020.(I.31.)RAKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Roma Önkormányzat képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt más nemzetiségi önkormányzatokkal, szervezetekkel **együttműködési megállapodás aláírására** a Roma hagyományok ápolása, a kultúra megőrzése, megismerése és annak átadása, valamint egymás programjain való részvétel céljából.

**Határidő:** azonnal

megállapodás aláírására: visszavonásig folyamatos

**Felelős:** elnök

4 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 12. pontja:**

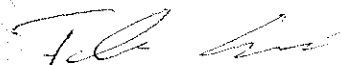
**Egyebek**

**Farkas Lászlóné** megállapítja, hogy közérdekű bejelentés nincs, megköszöni a részvételt, a testületi Ülést bezárja.



**Baloghné Szalkai Viktória**  
jkv. hitelesítő

K.m.f.



**Farkas Lászlóné**  
elnök